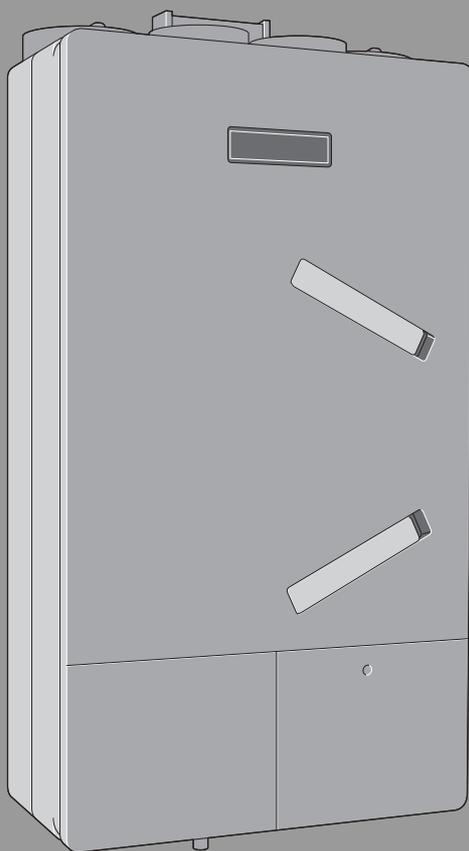


# Logavent

HRV156-100 K (S) | HRV156-100 K B(S)  
HRV156-120 K (S) | HRV156-120 K B(S)

Před instalací a údržbou pečlivě pročtěte.



## Obsah

<b>1</b>	<b>Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>Provozní a poruchové indikace</b> .....	<b>12</b>
1.1	Použité symboly .....	3	9.1	Odstraňování poruch – obecné pokyny .....	12
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	3	9.2	Zobrazované poruchy .....	12
<b>2</b>	<b>Společný provoz s topeništi</b> .....	<b>4</b>	9.2.1	Zobrazení poruch na přístroji .....	12
2.1	Ventilační jednotky v kombinaci s topeništi nezávislými na vzduchu z prostoru .....	4	9.2.2	Zobrazení poruch na řídicí jednotce .....	12
2.2	Ventilační jednotky v kombinaci s topeništi závislými na vzduchu z prostoru .....	4	9.3	Poruchy bez zobrazení .....	13
<b>3</b>	<b>Zapnutí/vypnutí zařízení</b> .....	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>Údaje o zařízení</b> .....	<b>14</b>
3.1	Zapnutí .....	4	10.1	Údaje o přístroji .....	14
3.2	Vypnutí .....	4	10.2	Software .....	14
<b>4</b>	<b>Řídicí jednotky</b> .....	<b>5</b>	10.3	Spotřeba energie, ochrana životního prostředí a likvidace odpadu .....	14
4.1	Řídicí jednotky RC100 H/RC100.2 H .....	5	10.3.1	Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie .....	14
4.2	Řídicí jednotka VC310 .....	5	10.3.2	Ochrana životního prostředí .....	16
<b>5</b>	<b>Provozní nastavení</b> .....	<b>6</b>	10.3.3	Likvidace .....	16
5.1	Stupně větrání .....	6	<b>11</b>	<b>Informace o ochraně osobních údajů</b> .....	<b>16</b>
5.2	Přehled programů větrání .....	6	<b>12</b>	<b>Protokol o výměně filtru</b> .....	<b>17</b>
5.3	Funkce obtoku .....	7			
5.3.1	Funkce obtoku u HRV156-... K (S) .....	7			
5.3.2	Obtoková klapka u HRV156-... K B(S) .....	7			
5.4	Ochrana proti mrazu .....	7			
5.5	Elektrické přehřívací topné těleso .....	7			
5.6	Řízení podle potřeby .....	8			
<b>6</b>	<b>Provedení nastavení na řídicí jednotce</b> .....	<b>8</b>			
6.1	Zobrazení aktuálního stupně větrání .....	8			
6.1.1	Řídicí jednotka Logamatic RC100 H/RC100.2 H .....	8			
6.1.2	Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/ HMC310/BC400 .....	8			
6.2	Nastavení stupňů větrání .....	8			
6.2.1	Řídicí jednotka RC100 H/RC100.2 H .....	8			
6.2.2	Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/ HMC310 .....	8			
6.2.3	Řídicí jednotka BC400 .....	8			
6.3	Nastavení programu větrání .....	8			
6.3.1	Řídicí jednotka RC100 H/RC100.2 H .....	8			
6.3.2	Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/ HMC310 .....	8			
6.3.3	Řídicí jednotka BC400 .....	9			
6.4	Aktivace funkce obtoku .....	9			
6.4.1	HRV156-... K (S) .....	9			
6.4.2	HRV156-... K B(S) .....	9			
6.5	Úprava Doba činnosti filtrů .....	9			
<b>7</b>	<b>Instalace komunikačního modulu HRV-MX300 (příslušenství)</b> .....	<b>9</b>			
<b>8</b>	<b>Údržba prováděná provozovatelem</b> .....	<b>10</b>			
8.1	Výměna filtru .....	10			
8.2	Ventily odpadního vzduchu .....	11			
8.3	Čištění tělesa přístroje .....	11			

## 1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

### 1.1 Použité symboly

#### Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:



#### NEBEZPEČÍ

**NEBEZPEČÍ** znamená, že dojde k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



#### VAROVÁNÍ

**VAROVÁNÍ** znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



#### UPOZORNĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ** znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým újmám na zdraví osob.

#### OZNÁMENÍ

**OZNÁMENÍ** znamená, že může dojít k materiálním škodám.

#### Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

#### Další symboly

Symbol	Význam
▶	požadovaný úkon
→	odkaz na jiné místo v dokumentu
•	výčet/položka seznamu
–	výčet/položka seznamu (2. rovina)

Tab. 1

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

#### ⚠ Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k obsluze je určen provozovateli větracího zařízení.

Pokyny ve všech návodech musejí být dodrženy. Jejich nerespektování může způsobit materiální škody a poškodit zdraví osob, popř. i ohrozit život.

- ▶ Než začnete manipulovat se zařízeními, přečtěte si a uschovejte návody k obsluze.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.

#### ⚠ Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí použití a podobné účely

Aby se zamezilo ohrožení elektrickými přístroji, platí podle normy EN 60335-1 tato pravidla:

„Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly pod dohledem nebo ve vztahu k bezpečnému užívání přístroje poučeny a chápou nebezpečí, které jim z toho hrozí. Přístroj se nesmí stát předmětem dětské hry. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.“

„Dojde-li k poškození síťového kabelu, musí být kabel za účelem zamezení vzniku ohrožení vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem či podobně kvalifikovanou osobou.“

#### ⚠ Práce na elektrické instalaci

- ▶ Zajistěte, aby práce na elektrickém zařízení prováděli pouze autorizovaní odborní pracovníci.

#### ⚠ Škody vzniklé v důsledku obsluhy

Chyby při obsluze mohou způsobit újmu na zdraví osob a/nebo materiální škody.

- ▶ Zajistěte, aby děti nemohly bez dozoru přístroj obsluhovat nebo aby se nestal předmětem jejich hry.
- ▶ Zajistěte, aby k přístroji měly přístup pouze osoby, které jsou schopné jej odborně obsluhovat.

#### ⚠ Nebezpečí ohrožení života v důsledku toxických spalin při kombinaci s otevřenými topeništi!

Provoz bytových ventilačních jednotek v kombinaci s topeništi (např. s otevřeným krbem) může vést ke vzniku podtlaku mezi venkovním prostředím a místností, kde se nachází topeniště. V důsledku toho mohou zpět do místnosti proudit toxické spaliny. Zabránění těmto životu nebezpečným situacím, ve kterých vzniká podtlak, předpokládá použití certifikovaného bezpečnostního zařízení nebo přijetí technického opatření, které v případě nebezpečí zabrání provozu bytověventilační jednotky.

- ▶ Řiďte se pokyny v kapitole 2.

#### ⚠ Použití v souladu se stanoveným účelem

Přístroje smí být použity pouze v jednotlivých bytech ve vícepodlažních domech a v malých rodinných domech nebo v budovách se srovnatelným použitím. Odlišné oblasti použití je nutné konzultovat s výrobcem.

Jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti.

#### OZNÁMENÍ

##### Poškození stavebním prachem!

- ▶ Neuvádějte přístroj do provozu v průběhu stavební fáze.
- ▶ Otevřené přípojky kanálů a trubky během stavební fáze uzavřete.

#### OZNÁMENÍ

##### Poškození v důsledku příliš vysoké vlhkosti vzduchu!

- ▶ Neinstalujte přístroj do místností s trvalým výskytem vlhké páry. Relativní vlhkost vzduchu okolního prostředí smí trvale činit maximálně 60 %.
- ▶ Nepoužívejte přístroj k vysoušení stavby.
- ▶ Instalujte ventilační jednotku do vyhřívaného pláště budovy.
- ▶ Ujistěte se, že okolní teplota v místě instalace přístroje činí i v zimě minimálně 7 °C a v létě maximálně 40 °C.

**⚠ Pokyny k provozu**

- ▶ Větrací a odvětrávací otvory a vzduchové mezery a spojovací mřížky ve dveřích neuzavírejte, nezakrývejte ani nezmenšujte!
- ▶ Pro bezpečný a ekologický provoz nechte prohlídku a údržbu provádět odbornou firmou.
- ▶ Pravidelně měňte filtry. Pravidelná výměna filtru je důležitá pro zachování výkonu a energetickou účinnost. Výměnu může provádět sám provozovatel.
- ▶ Přestavbu nebo opravy nechte provádět pouze autorizovanými odbornými firmami.
- ▶ V případě dodatečné instalace otevřeného topeniště (např. krbových kamen) vytvořte potřebné množství spalovacího vzduchu pomocí samostatného přívodu vzduchu.
- ▶ Kromě toho dodržujte pokyny uvedené v normě DIN 1946-6 a vyhláškách o spalovacích zařízeních pro společný provoz bytových ventilačních jednotek s topeništi závislými na vzduchu z prostoru.

**2 Společný provoz s topeništi**

Při provozu bytové ventilační jednotky v kombinaci s topeništi je bezpodmínečně nutné dodržovat níže uvedená nastavení přístroje a bezpečnostní pokyny.

Výrobce neručí za žádné škody, které vzniknou v důsledku nedodržování pokynů k bezpečnosti, nastavení a údržbě uvedených v tomto návodu.

**NEBEZPEČÍ****Ohrožení života v důsledku toxických spalin!**

V důsledku podtlaku mezi venkovním prostředím a místností, kde se nachází topeniště, mohou zpět do místnosti proudit toxické spaliny.

- ▶ Nechte ventilační jednotku nastavit na vyvážený provoz.
- ▶ V případě mimořádného znečištění vzduchu kontrolujte filtry z hlediska znečištění (např. během stavební fáze nebo při sezónních vlivech okolního prostředí).



Aby bylo zaručeno bezpečné používání ventilační jednotky a topeniště:

- ▶ Předem nechte instalaci prověřit a schválit příslušným revizním technikem spalinových cest.

**2.1 Ventilační jednotky v kombinaci s topeništi nezávislými na vzduchu z prostoru**

U topeniště **nezávislého** na vzduchu z prostoru je spalovací vzduch přiváděn samostatným potrubím zvenku. Přípustný podtlak mezi venkovním prostředím a místností, kde se nachází topeniště, činí 8 Pa.

Podle normy DIN 1946-6 musí být předložen měřičský nebo početní důkaz o dodržení maximálně přípustného podtlaku mezi venkovním prostředím a místností, kde se nachází topeniště.



Doporučujeme instalaci hlídače diferenčního tlaku se schválením stavebního dozoru.

**2.2 Ventilační jednotky v kombinaci s topeništi závislými na vzduchu z prostoru**

Topeniště je považováno za **závislé** na vzduchu z prostoru, pokud svůj spalovací vzduch zcela nebo částečně odebírá z místnosti, kde se nachází topeniště, nebo z jiných vnitřních prostor.

Provoz bytových ventilačních jednotek v kombinaci s topeništi **závislými** na vzduchu z prostoru (např. s otevřeným krbem) ve stejném vzduchotechnickém systému může vést ke vzniku podtlaku mezi venkovním prostředím a místností, kde se nachází topeniště. Maximálně přípustný podtlak činí 4 Pa.

**HRV156-... K (S)**

Proto ventilační jednotky HRV156-... K (S) **nejsou** vhodné pro společný provoz s topeništi závislými na vzduchu z prostoru.

Také je **nelze** dodatečně namontovat pro současný provoz s topeništěm závislým na vzduchu z prostoru.

**HRV156-... K B(S)**

Proto lze ventilační jednotky HRV156-... K B(S) s přihlédnutím k následujícím upozorněním na nebezpečí provozovat společně s topeništěm závislým na vzduchu z prostoru.

**NEBEZPEČÍ****Ohrožení života v důsledku toxických spalin!**

V důsledku podtlaku mezi venkovním prostředím a místností, kde se nachází topeniště, mohou zpět do místnosti proudit toxické spaliny.

- ▶ Nechte nainstalovat hlídač diferenčního tlaku se schválením stavebního dozoru. V případě nebezpečí se tak zabrání provozu bytové ventilační jednotky.
- ▶ Ventilační jednotka neprovodíte v systémech s topeništi **závislými** na vzduchu z prostoru na vícenásobně osazených vedeních odtahu spalin nebo komínech.
- ▶ Neprovodíte větrací přístroj s vypnutým předehřívacím topným tělesem. Provoz ochrany proti mrazu nechte nastavit pomocí předehřívacího topného tělesa.

**3 Zapnutí/vypnutí zařízení****3.1 Zapnutí**

- ▶ Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky. Přístroj přejde do normálního provozu.

**3.2 Vypnutí**

- ▶ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- nebo-
- ▶ V ručním provozním režimu nastavte stupeň větrání 0.

## 4 Řídicí jednotky



Ventilační jednotka může být obsluhována buď prostřednictvím systémové regulace zdroje tepla (např. tepelného čerpadla) nebo prostřednictvím níže popsaných obslužných jednotek.

### 4.1 Řídicí jednotky RC100 H/RC100.2 H

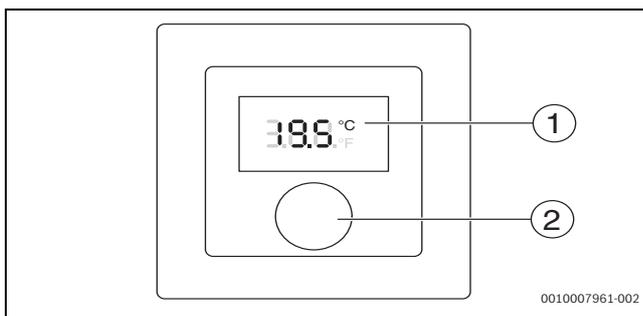
Řídicí jednotky RC100 H/RC100.2 H se používají k obsluze větracího zařízení.

V řídicích jednotkách RC100 H/RC100.2 H je integrované čidlo vlhkosti vzduchu. Pro vysoký komfort bydlení s příjemnou kvalitou vzduchu doporučujeme obslužnou jednotku umístit v místnosti s reprezentativní vlhkostí vzduchu, např. v obývacím pokoji, v přepouštěcí oblasti chodby nebo v odtažové zóně v kuchyni, resp. koupelně. Méně vhodnými místy instalace jsou ložnice, dětský pokoj nebo pracovna. Zde může docházet k příliš vysoké vlhkosti vzduchu v prostorách odpadního vzduchu.

K regulaci větrání lze použít až čtyři řídicí jednotky. Měření na jednotlivých obslužných jednotkách jsou shromažďována, vyhodnocována a stupeň větrání se řídí podle nejvyšší hodnoty.

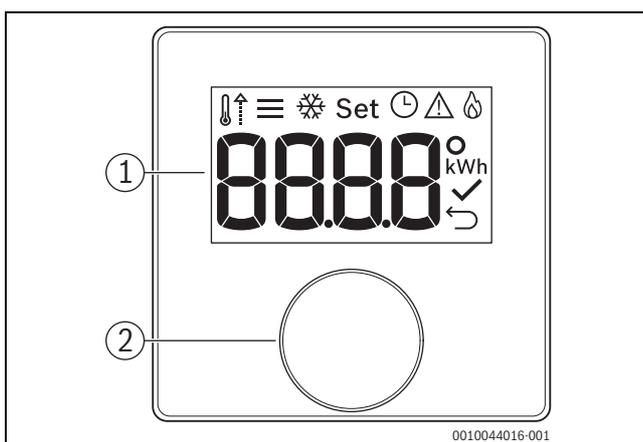
Regulace větrání je k dispozici též v kombinaci s nadřazenou řídicí jednotkou.

#### Ovládací prvky



Obr. 1 Ovládací prvky

- [1] Displej
- [2] Otočný spínač: Volba (otáčení) a potvrzení (stisk)



Obr. 2 Ovládací prvky RC100.2 H

- [1] Displej
- [2] Otočný spínač: Volba (otáčení) a potvrzení (stisk)

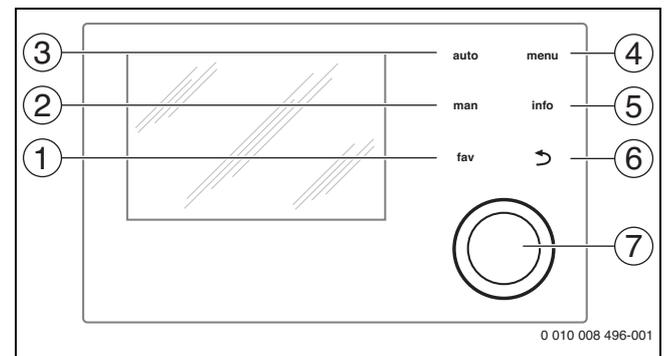
### 4.2 Řídicí jednotka VC310

Řídicí jednotka VC310 se používá k obsluze větracího zařízení. Navíc ji lze používat v kombinaci s řídicími jednotkami RC100 H/RC100.2 H.

Řídicí jednotka by měla být nainstalována přímo a na jednoduše přístupném místě, např. v obývacím pokoji nebo na chodbě.

VC310 reguluje větrací systém prostřednictvím časového programu nebo prostřednictvím ručně nastaveného stupně větrání. Regulace řízená potřebou je možná v kombinaci s řídicími jednotkami RC100 H/RC100.2 H nebo v případě, že je nainstalováno čidlo vlhkosti vzduchu a/ nebo čidlo kvality vzduchu.

#### Ovládací prvky



Obr. 3 Ovládací prvky

- [1] Tlačítko **fav**: Zobrazení oblíbených funkcí
- [2] Tlačítko **man**: Aktivace ručního provozu
- [3] Tlačítko **auto**: Aktivace automatického provozu
- [4] Tlačítko **menu**: Otevření hlavní nabídky
- [5] Tlačítko **info**: Otevření informační nabídky nebo vyvolání dalších informací o aktuální volbě
- [6] Tlačítko ↶: Vyvolání nadřazené úrovně nabídky nebo zamítnutí hodnoty (krátké stisknutí), návrat na standardní zobrazení (podržení stisknutého tlačítka)
- [7] Otočný spínač: Volba (otáčení) a potvrzení (stisk)

## 5 Provozní nastavení

### 5.1 Stupně větrání

HRV156-... K je vybaven vždy jedním ventilátorem přiváděného vzduchu a jedním ventilátorem odpadního vzduchu. Ventilátory mohou být provozovány ve čtyřech stupních větrání nebo variabilně podle regulace podle potřeby:

#### Stupeň větrání 1: Větrání pro ochranu proti vlhkosti

Ve stupni větrání 1 probíhá permanentní výměna vzduchu na nízké úrovni. Tato výměna je nutná, aby byla stavba za běžných podmínek používání při pravidelné nepřítomnosti uživatelů a zanedbatelném zatížení vlhkostí, jako např. v důsledku sušení prádla v budově, chráněna před poškozením vlhkostí a napadením plísněmi.

#### Stupeň větrání 2: Omezené větrání

Ve stupni větrání 2 zaručuje výměna vzduchu za běžných podmínek používání ochranu stavby při částečné nepřítomnosti uživatelů za splnění minimálních hygienických požadavků nebo akceptování nižší kvality vzduchu v prostoru při přítomnosti uživatelů.

#### Stupeň větrání 3: Jmenovité větrání

Ve stupni větrání 3 je výměna vzduchu dimenzována na přítomnost uživatelů. Výměna vzduchu je dostatečná na to, aby zvládla běžné zatížení vlhkostí, které vzniká např. v důsledku vaření, sprchování nebo sušení prádla. V případě přítomnosti všech uživatelů zaručuje stupeň větrání 3 vedle ochrany budov také hygienické podmínky.

Objemový proud ve stupni větrání 3 odpovídá dimenzovanému objemovému proudu podle DIN 1946 vypočítanému v projektu systému. Po uvedení do provozu běží přístroj ve stupni větrání 3, dokud není prostřednictvím provozního režimu s regulací podle potřeby, pomocí ručních nastavení nebo prostřednictvím časového programu zvolen jiný stupeň.

#### Stupeň větrání 4: Intenzivní větrání

Se stupněm větrání 4 lze pokrýt zvýšenou potřebu větrání, která vznikne na základě neobvyklého chování uživatelů (např. oslavy, intenzivní používání kuchyně nebo koupelen). Intenzivní větrání lze podpořit také otevřením okna.

Stupeň větrání 4 je maximální stupeň a není vhodný pro trvalý provoz.

## 5.2 Přehled programů větrání

Zobrazení na displeji		Program/funkce
RC100 H/ RC100.2 H	VC310/ RC310/ HMC310/ BC400	
A/Auto <sup>1)</sup>	auto	Časový program (Auto): Stupeň větrání se mění podle zadaného časového programu.
1-4	ruční	Ruční provoz: Časový program je deaktivovaný a je trvale realizován nastavený stupeň větrání.
HOL/--- <sup>2)</sup>	Dovolená do 31.12.2099	Program Dovolena: V uvedeném období se stupeň větrání mění podle nastaveného časového programu.
d	Potřeba	Řízení podle potřeby (demand): Stupeň větrání je řízen na základě naměřené vlhkosti vzduchu a popř. pomocí dalších čidel kvality vzduchu.
P1	Spánek	Uspávací režim (krátkodobý provozní režim): Větrání je např. po dobu jedné hodiny provozováno na nejnižší stupeň.
P4	Intenzivní	Intenzivní větrání (krátkodobý provozní režim): Větrání je např. po dobu 15 minut provozováno na nejvyšší stupeň.
- <sup>3)</sup>	Obtok	Je možná automatická a ruční funkce obtoku.
PP	Párty	Party (krátkodobý provozní režim): Větrání je např. po dobu 8 hodin provozováno na nejvyšší stupeň.
PF <sup>1)</sup>	Krb	Funkce Krb (krátkodobý provozní režim): Větrání je po dobu 10 minut provozováno s nadbytkem přiváděného vzduchu.
P5	Bypass odpadního vzduchu	Pouze odpadní vzduch (časově omezeno) (pouze HRV156 K)
FIL	Potvrzení výměny filtrů	Výměna filtru (výměnu filtru potvrdte stisknutím)
0	Vyp	VYPNUTY

1) Pouze ve spojení s VC310/RC310/HMC310/BC400.

2) Program Dovolena (HOL/---) lze nastavit pouze pomocí VC310/RC310/HMC310/BC400.

3) Žádné zobrazení, protože je realizována automatická funkce obtoku.

Tab. 2 Zobrazení na displeji různých řídicích jednotek

Pro další nastavení viz návod k obsluze řídicích jednotek.

### 5.3 Funkce obtoku

Funkce obtoku umožňuje přímé využití chladných venkovních teplot např. v létě v noci. Obejde se zpětné získávání tepla, aby se chladný vzduch dostal rovnou do budovy. U HRV156-... K (S) a HRV156-... K B(S) je funkce obtoku realizována odlišně.

#### 5.3.1 Funkce obtoku u HRV156-... K (S)



#### NEBEZPEČÍ

##### Otrava spalinami!

Z důvodu nevyvážených objemových proudů v provozním režimu „Obtok odpadního vzduchu“ mohou být do obytných prostor nasávány spaliny.

- ▶ Neprovozujte ventilační jednotky HRV156-... K (S) společně s topeništěm **závislým** na vzduchu z prostoru.

U HRV156-... K (S) je v provozním režimu „Obtok odpadního vzduchu“ vypnutý ventilátor přiváděného vzduchu. Ventilační jednotka tak v provozu „Obtok odpadního vzduchu“ **nepracuje** s vyváženým poměrem mezi objemovým proudem přiváděného a odpadního vzduchu. Musí tak být možné dodatečné proudění vzduchu do budovy, např. otevřenými okny. Tímto způsobem se obejde výměník tepla ve ventilační jednotce. Odpadní vzduch je nadále odsáván z místností s výskytem zápachu a vlhkosti, což je důležité zejména u vnitřních koupelen a WC (zabránění tvorbě plísní). Provoz „Obtok odpadního vzduchu“ je aktivován na nastavenou dobu (základní nastavení: 8 hodin).



Vzhledem k tomu, že v provozu „Bypass odpadního vzduchu“ se přes systém větrání do budovy nedostává žádný venkovní vzduch, musí se za účelem vyrovnání v místnostech s přiváděným vzduchem otevřít okna. Aby se zabránilo průvanu a tvorbě kondenzátu, je provoz „Bypass odpadního vzduchu“ možný až od venkovní teploty 12 °C.

#### 5.3.2 Obtoková klapka u HRV156-... K B(S)

Ventilační jednotky HRV156-... K B(S) jsou vybaveny obtokovou klapkou ve výměníku tepla. Obtoková klapka umožňuje, aby chladný venkovní vzduch proudil do budovy kolem výměníku tepla.

Obtokovou klapku lze otevírat automaticky nebo ručně,<sup>1)</sup> pokud jsou splněny následující teplotní podmínky:

- Je překročena definovaná minimální teplota venkovního vzduchu, takže nemůže docházet ke vzniku průvanu a tvorbě kondenzátu.
- Při automatickém provozu obtoku navíc:
  - Teplota venkovního vzduchu je o 2 K nižší než teplota odpadního vzduchu.
  - Teplota odpadního vzduchu překračuje definovanou požadovanou hodnotu, tzn. že budova je teplá.

Automatický obtok se uzavře, pokud přestane být splněna některá z výše uvedených podmínek. Ruční obtok je aktivován na nastavenou dobu (základní nastavení: 8 hodin), ledaže by definovaná minimální teplota venkovního vzduchu byla překročena již dříve.

### 5.4 Ochrana proti mrazu



#### NEBEZPEČÍ

##### Otrava spalinami!

Z důvodu nevyvážených objemových proudů v provozním režimu ochrany proti mrazu bez předehřívacího topného tělesa mohou být do obytných prostor nasávány spaliny.

- ▶ Neprovozujte ventilační jednotku bez předehřívacího topného tělesa společně s topeništěm **závislým** na vzduchu z prostoru.

Interní řídicí jednotka reguluje provoz ventilační jednotky v závislosti na venkovní teplotě. Zajištění proti mrazu zabraňuje zamrznutí přístroje při teplotách pod nulou. Přístroj v tomto případě pracuje s rozdílnými objemovými proudy na straně přiváděného a odpadního vzduchu. V případě potřeby se přístroj vypne a jakmile nastanou vhodné teplotní podmínky, automaticky opět přejde do provozu.

#### 5.5 Elektrické předehřívací topné těleso

Jako příslušenství lze nainstalovat elektrické předehřívací topné těleso, které zajistí prodloužení doby chodu ventilační jednotky při minusových teplotách v porovnání s provozem s interní ochranou proti mrazu v přístroji.

Díky použití elektrického předehřívacího topného tělesa je zajištěna ochrana proti mrazu pomocí vyrovnaných objemových proudů. Pokud výkon předehřívacího topného tělesa není dostatečný, sníží se objemový proud na straně přiváděného a odpadního vzduchu.

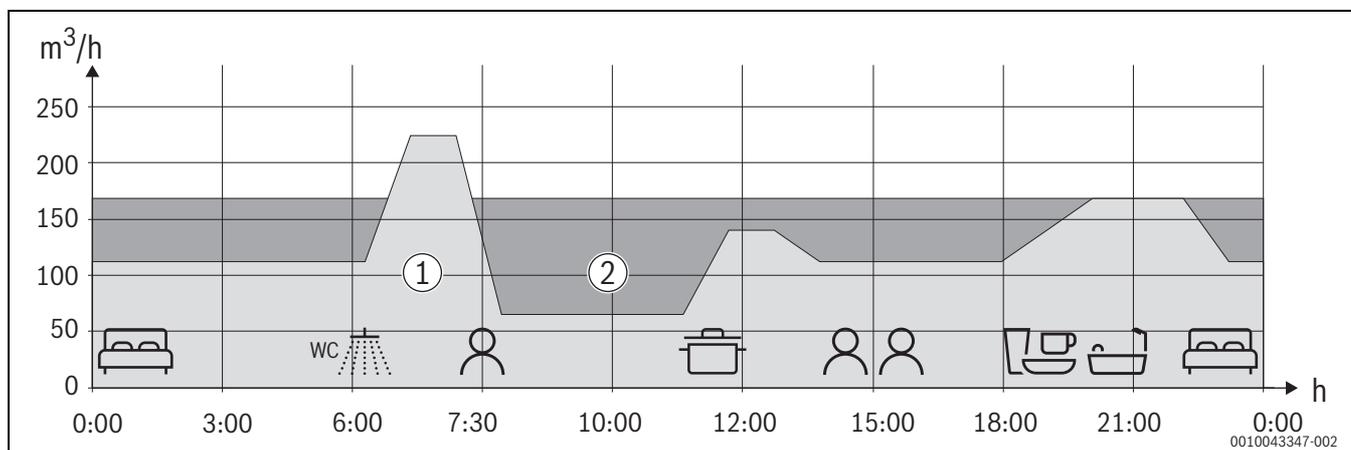
1) S řídicí jednotkou Logamatic RC100 H/RC100.2 H je možné pouze automatické ovládání obtokové klapky.

### 5.6 Řízení podle potřeby

Součástí dodávky zařízení HRV156-... Kje standardně čidlo, které měří vlhkost ve vzduchu z prostoru pomocí řídicích jednotek RC100 H/RC100.2 H nebo, u variant HRV156-... K S, měří vlhkost a kvalitu (VOC) odpadního vzduchu. To umožňuje provoz větracího zařízení s regulací podle potřeby. Je-li v řídicí jednotce zvolena regulace podle potřeby, pak se stupeň větrání nastaví automaticky. Přitom se zohledňuje jak přítomnost a aktivita obyvatel (vaření, používání toalety a sprchy), tak i situace v bytě, jako např. množství rostlin, sušení prádla, nábytek atd. Stupeň větrání se automaticky přizpůsobí momentální situaci v budově.

Studie ukázaly, že větrací zařízení s regulací podle potřeby jsou v průběhu roku provozována s nižším stupněm větrání (→ obrázek 4). Z toho vyplývají různé výhody:

- nižší spotřeba energie,
- snížené emise hluku, protože ventilátory běží na nižší stupeň,
- vyšší komfort a lepší kvalita vzduchu, protože stupeň větrání je přizpůsoben situaci,
- možnost kombinace větrání podle potřeby s týdenním programem.



Obr. 4 Příklad porovnání větrání podle potřeby / ručního větrání

- [1] Větrání podle potřeby  
[2] Ruční větrání – stupeň 3

## 6 Provedení nastavení na řídicí jednotce

Informace o obsluze řídicí jednotky viz návod k obsluze Logamatic RC100 H/RC100.2 H/VC310/RC310/HMC310/BC400.

### 6.1 Zobrazení aktuálního stupně větrání

#### 6.1.1 Řídicí jednotka Logamatic RC100 H/RC100.2 H

Pokud se řídicí jednotka Logamatic RC100 H/RC100.2 H používá jako řídicí jednotka řízená vlhkostí vzduchu, je na displeji vždy zobrazen aktuální větrací stupeň.

#### 6.1.2 Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/HMC310/BC400

U řídicí jednotky Logamatic VC310/RC310/HMC310/BC400 se na displeji zobrazuje aktuální stupeň větrání.

### 6.2 Nastavení stupňů větrání

Přehled stupňů větrání 0 (Vyp) až 4 → kapitola 5.1.

#### OZNÁMENÍ

Stupeň větrání 0: Ochrana proti vlhkosti již není zaručena.

#### 6.2.1 Řídicí jednotka RC100 H/RC100.2 H

- ▶ Otáčejte otočným tlačítkem, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.
- ▶ Stiskem otočného spínače zadání potvrdíte.

#### 6.2.2 Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/HMC310

##### Při ručním provozu

Trvalá změna stupně větrání:

- ▶ Otáčejte otočným spínačem, abyste zvolili požadovaný stupeň větrání: 0 (Vyp) až 4.
- ▶ Stiskem otočného spínače zadání potvrdíte.

##### Při Automatickém provozu

Dočasná změna stupně větrání:

- ▶ Otáčejte otočným spínačem, abyste zvolili požadovaný stupeň větrání: 0 (Vyp) až 4.
- ▶ Stiskem otočného spínače zadání potvrdíte. Změna bude aktivní až do příštího bodu sepnutí.

#### 6.2.3 Řídicí jednotka BC400

##### Při ručním provozu

Trvalá změna stupně větrání:

- ▶ Přímou zvolte požadovaný stupeň větrání: 0 (Vyp) až 4.
- ▶ Stiskněte tlačítko **Potvrdit**.

##### Při Automatickém provozu

Dočasná změna stupně větrání:

- ▶ Přímou zvolte požadovaný stupeň větrání: 0 (Vyp) až 4.
- ▶ Stiskněte tlačítko **Potvrdit**. Změna bude aktivní až do příštího bodu sepnutí.

### 6.3 Nastavení programu větrání

Přehled programů větrání viz kapitola 5.2.

#### 6.3.1 Řídicí jednotka RC100 H/RC100.2 H

- ▶ Otáčejte otočným tlačítkem, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.
- ▶ Stiskem otočného spínače zadání potvrdíte.

#### 6.3.2 Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/HMC310

- ▶ Abyste aktivovali ruční provoz, stiskněte tlačítko **man**.

-nebo-

- ▶ Abyste aktivovali Automatický provoz, stiskněte tlačítko **auto**.

-nebo-

- ▶ Jiný program větrání nastavte pomocí hlavní nabídky (→ návod k obsluze Logamatic VC310/RC310/HMC310).

### 6.3.3 Řídicí jednotka BC400

- ▶ Abyste aktivovali ruční provoz, stiskněte tlačítko **RUČNÍ**.  
**-nebo-**
- ▶ Abyste aktivovali Automatický provoz, stiskněte tlačítko **auto**.  
**-nebo-**
- ▶ Nastavení jiného programu větrání: Stiskněte tlačítko **Scénáře** a zvolte program větrání.

## 6.4 Aktivace funkce obtoku

### 6.4.1 HRV156-... K (S)

U těchto přístrojů je provoz obtoku realizován prostřednictvím funkce „Obtok odpadního vzduchu“ (→ kapitola 5.3).



Vzhledem k tomu, že v provozu „Obtok odpadního vzduchu“ se přes větrací systém do budovy nedostává žádný venkovní vzduch, musí se za účelem vyrovnání v místnostech s přiváděným vzduchem otevřít okna.

- ▶ Otevřete okno.
- ▶ Nastavte na řídicí jednotce program větrání P5 (Logamatic RC100 H/RC100.2 H), resp. nastavte na řídicí jednotce „bypass odpadního vzduchu“ (Logamatic VC310/RC310/HMC310/BC400) (→ kapitola 6.3).

### 6.4.2 HRV156-... K B(S)

V přístrojích je nainstalován výměník tepla s integrovaným obtokem (obtokovou klapkou). Obtokovou klapku lze ovládat automaticky nebo ručně, pokud jsou splněny určité teplotní podmínky (→ kapitola 5.3).

#### Automatický obtok

Není nutné žádné nastavení. Obtoková klapka se automaticky otevře, když jsou splněny teplotní podmínky. Obtoková klapka se automaticky zavře, když již nejsou splněny teplotní podmínky.

#### Ruční obtok

Obtokovou klapku lze otevírat automaticky nebo ručně,<sup>1)</sup> otevírat nebo zavírat automaticky nebo ručně.

- ▶ Otevření obtokové klapky:
  - Otevřete hlavní nabídku > **Větrání** > **Bypass**.
  - Vyberte položku nabídky **Otevřeno** a potvrďte.
 Obtoková klapka se otevře, když jsou splněny teplotní podmínky. Obtoková klapka se automaticky zavře po uplynutí nastaveného času (základní nastavení: 8 hodin) nebo v případě poklesu teploty pod definovanou minimální teplotu venkovního vzduchu.
- ▶ Ruční zavření obtokové klapky:
  - Otevřete hlavní nabídku > **Větrání** > **Bypass**.
  - Vyberte položku nabídky **Zavřeno** a potvrďte.

## 6.5 Úprava Doba činnosti filtrů

Provozovatel může individuálně upravit dobu používání filtru. Tak má např. v případě zesíleného znečištění v důsledku zemědělské činnosti nebo blízkosti frekventované silnice smysl kratší doba používání filtru.



Pravidelná výměna filtru je důležitá pro zachování výkonu a energetickou účinnost. Silně znečištěný filtr může vést ke zvýšenému vzniku hluku.

Doba používání filtru a potvrzení výměny filtru → Návod k obsluze řídicí jednotky.

## 7 Instalace komunikačního modulu HRV-MX300 (příslušenství)



Provoz komunikačního modulu HRV-MX300 je v autarkním provozu (pouze ventilační jednotka) možný výhradně v kombinaci s připojenou obslužnou jednotkou VC310. Pokud je připojen zdroj tepla, používá se jeho komunikační modul.

HRV-MX300 lze umístit na různých místech na přístroji HRV156-... K nebo vedle něj:

- na závěsném prvku nebo závěsné liště nebo
- na držáku přišroubovaném na stěnu.

Ventilační jednotka lze doma i na cestách pohodlně ovládat pomocí aplikace pro větrání Buderus.



Pro připojení HRV-MX300 → Návod k instalaci HRV-MX300.

1) S řídicí jednotkou Logamatic RC100 H/RC100.2 H je možné pouze automatické ovládání obtokové klapky.

## 8 Údržba prováděná provozovatelem

Údržba prováděná provozovatelem se omezuje na kontrolu a pravidelnou výměnu

- filtru přístroje (→ kapitola 8.1)
- filtrů ve ventilech odpadního vzduchu v místnostech (→ kapitola 8.2)
- venkovních ochranných mřížek na elementech venkovního/odváděného vzduchu

a příp. čištění tělesa zvenku (→ kapitola 8.3).



### VAROVÁNÍ

#### Hrozí nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!

Při dotyku dílů elektrického zařízení nacházejících se pod napětím může dojít k úrazu elektrickým proudem.

- ▶ Před zahájením údržby:  
Vytáhněte síťovou zástrčku přístroje ze zásuvky.

### 8.1 Výměna filtru

#### OZNÁMENÍ

#### Poškození přístroje!

- ▶ Nikdy přístroj neprovozujte bez filtru!



Pravidelná výměna filtru je důležitá pro zachování výkonu a energetickou účinnost. Silně znečištěný filtr může vést ke zvýšenému vzniku hluku.

Interní filtry přístroje lze vytáhnout bez použití náradí.

Jako příslušenství jsou k dostání pylové filtry třídy ePM<sub>1</sub> 70%. Doporučujeme tyto filtry používat pouze na straně venkovního vzduchu. Při použití pylového filtru se zvyšuje tlaková ztráta v kanálu venkovního vzduchu.

DIN EN ISO 16890	EN 779 <sup>1)</sup>
ePM <sub>10</sub> 50%	M5
ePM <sub>1</sub> 70%	F7

1) Končící norma

Tab. 3 Ekvivalentní třídy filtru

Podle normy ISO 16890 lze od čísla třídy filtru odvodit velikost částic. Čím nižší je číslo, tím menší částice lze vyfiltrovat (např. ePM<sub>1</sub> filtruje částice do velikosti 1 μm).

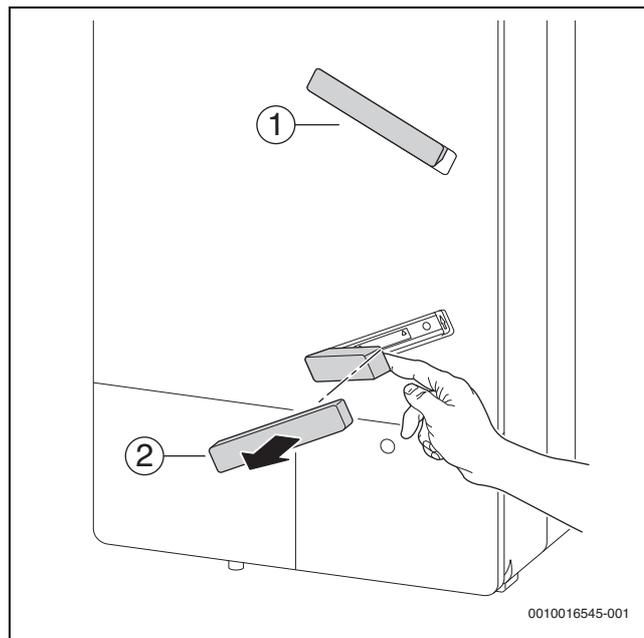
Doporučujeme použití originálních filtrů Buderus, které jsou optimálně přizpůsobeny větracím přístrojům. Pro výměnu filtru:

- ▶ Pomocí řídicí jednotky nastavte stupeň větrání 0 nebo odpojte síťovou zástrčku.



Nastavte dobu používání filtru → kapitola 6.5

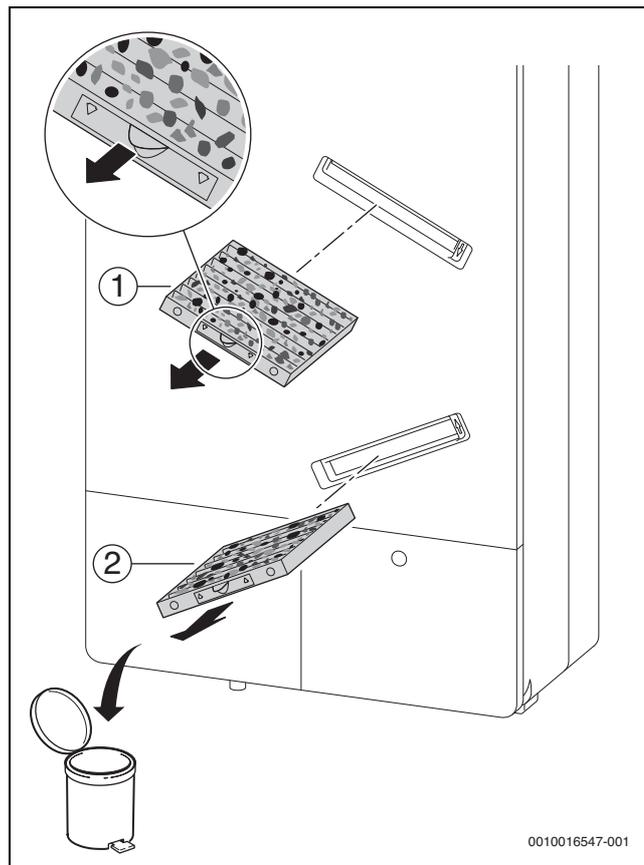
- ▶ Sáhnete do prohlubně, vyklepote kryty filtru dopředu a vytáhněte je.



Obr. 5 Sejmutí krytu filtru

- [1] Kryt filtru odpadního vzduchu
- [2] Kryt filtru venkovního vzduchu

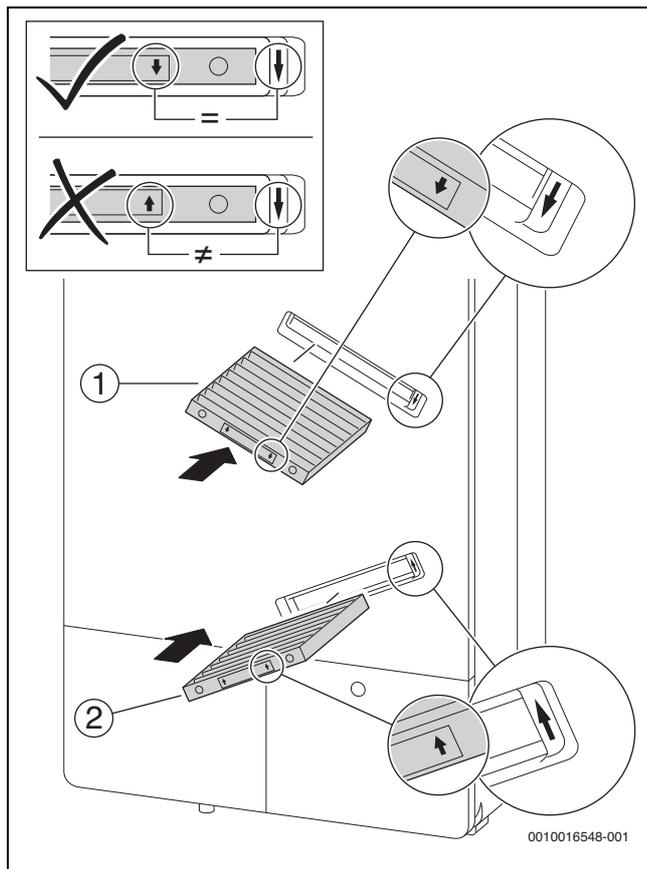
- ▶ Vytáhněte filtr za výřez a znečištěné filtry zlikvidujte.



Obr. 6 Vytažení filtru

- [1] Filtr odpadního vzduchu
- [2] Filtr venkovního vzduchu

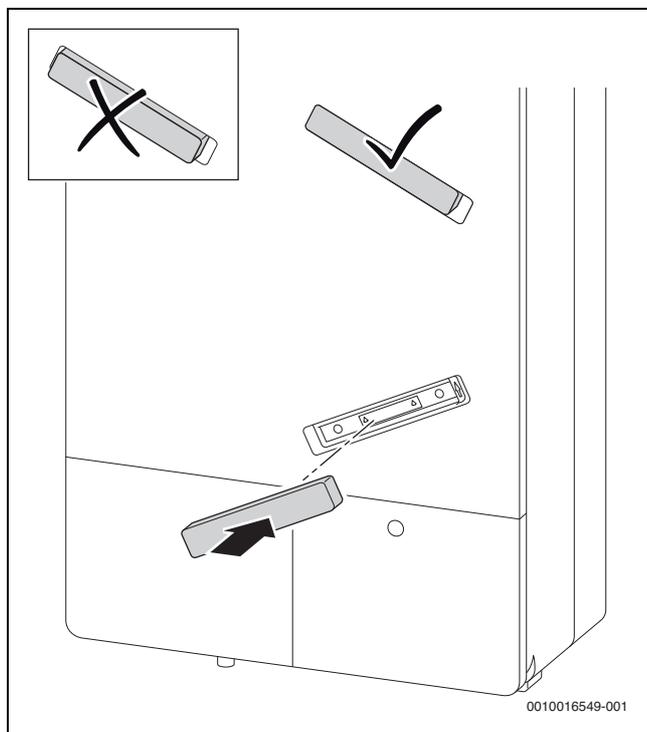
- ▶ Zasuňte nový filtr, dbejte přitom na směr proudění (šipky).



Obr. 7 Zasunutí filtru

- [1] Filtr odpadního vzduchu
- [2] Filtr venkovního vzduchu

- ▶ Nasadte kryty filtru a zamáčkněte je tak, aby lícovaly s krytem.



Obr. 8 Montáž krytu filtru

- ▶ Zapojte síťovou zástrčku nebo přístroj nastavte na požadovaný stupeň větrání nebo provozní režim.
- ▶ Resetujte dobu používání filtru nebo potvrďte výměnu filtru podle popisu níže:

- ▶ U **Logamatic RC100 H:**

- Krátce stiskněte otočný spínač obslužné jednotky a poté jím otáčejte, dokud se na displeji nezobrazí **FIL**.
- Pro potvrzení podržte otočný spínač trochu déle stisknutý.

- ▶ U **RC100.2 H:**

- Otáčejte otočným spínačem řídicí jednotky, dokud se na displeji nezobrazí **FIL**.
- Stiskněte otočný spínač (zobrazí se **no**) a otáčejte jím, dokud se nezobrazí **YES**.
- Stiskem otočného spínače zadání potvrdíte.

- ▶ U **Logamatic VC310/RC310/HMC310/BC400:**

- Otevřete hlavní nabídku > **Větrání** > **Potvrzení výměny filtrů**.
- Ve vyskakovacím okně zvolte **Ano** a potvrďte .

- ▶ Poznamenejte datum výměny filtru a druh filtru v protokolu (→ strana 17).

## 8.2 Ventily odpadního vzduchu

Ventily odpadního vzduchu jsou nastaveny na potřebné požadované množství vzduchu.

- ▶ Při vyjímání ventilů za účelem čištění nebo výměny filtrů odpadního vzduchu dbejte na to, aby byly opět namontovány na původní místo.

## 8.3 Čištění tělesa přístroje

- ▶ Je-li těleso přístroje zvenku znečištěné, vyčistěte povrch vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

## 9 Provozní a poruchové indikace

### 9.1 Odstraňování poruch – obecné pokyny



**NEBEZPEČÍ**

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Před prováděním prací na přístroji zásadně odpojte přípojku od napětí!

- Poruchy odstraňujte podle následujících oddílů.

#### 9.2.1 Zobrazení poruch na přístroji

Zobrazení provozního stavu (LED)	Možné příčiny	Odstranění
Nesvítí	Přístroj odpojen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Zapojte přístroj.</li> <li>► Pokud poruchu nelze odstranit, pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
Svítí červeně	Blokační porucha	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
Bliká červeně	Interní porucha	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Počkejte na dokončení procesu konfigurace.</li> </ul>
Bliká zeleně	Časový interval pro výměnu filtru překročen → zobrazení poruchy na displeji řídicí jednotky → Zobrazení poruchy na displeji řídicí jednotky	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyměňte filtr (→ kapitola 8.1).</li> </ul>
Svítí zeleně	Žádná porucha	Normální provoz

Tab. 4 Zobrazení poruch prostřednictvím LED

#### 9.2.2 Zobrazení poruch na řídicí jednotce

Poruchy větracího zařízení jsou zobrazovány na řídicí jednotce (informace o poruchách → Návod k obsluze Logamatic RC100 H/RC100.2 H/VC310/RC310/HMC310/BC400).

Pokud nelze poruchu odstranit, poznamenejte si poruchový a dodatkový kód:

- Volejte servis nebo autorizovanou odbornou firmu.
- Sdělte jí druh poruchy a identifikační číslo řídicí jednotky.



Tab. 5 Ident. č. → na zadní straně řídicí jednotky (zapiše topenář)

#### Řídicí jednotka Logamatic RC100 H

V případě poruch je na displeji zobrazeno --.

- Otočte otočným spínačem, abyste se dostali na 4místný dodatkový kód.  
Přitom se nejprve zobrazí první dvě místa a poté poslední dvě místa.

#### Řídicí jednotka RC100.2 H

V případě poruch zobrazuje displej 4místný dodatkový kód.

#### Řídicí jednotka Logamatic VC310/RC310/HMC310/BC400

Při poruchách zobrazuje displej poruchový kód a dodatkový kód.

#### Jednotlivá zobrazení poruch

Seznam zobrazení poruch naleznete v návodu řídicí jednotky.

Zobrazení	Příčina	Odstranění
RC100 H / RC100.2 H		
VC310/RC310/HMC310/BC400		
FIL	Potvrzení výměny filtrů Časový interval pro výměnu filtru překročen	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyměňte filtr (→ kapitola 8.1).</li> </ul>

Tab. 6 Zobrazení poruch na řídicí jednotce



Poškozený síťový kabel smí být nahrazen pouze originálním náhradním dílem nebo kabelem stejné jakosti. Montáž smí provádět pouze odborník v oboru elektroinstalací.

### 9.2 Zobrazované poruchy

Poruchy jsou zobrazovány prostřednictvím zobrazení provozního stavu (LED) na přístroji a jako poruchový kód na displeji obslužné jednotky.

## 9.3 Poruchy bez zobrazení

Porucha	Příčina	Odstranění
Přístroj nelze uvést do provozu / je vypnutý	Přístroj není připojen k elektrickému napájení, zástrčka není zapojena	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zapojte zástrčku do zásuvky.</li> <li>▶ Zkontrolujte síťové napětí.</li> </ul>
	Při provozu s topeništěm a použití místního hlídače diferenčního tlaku: Aktivoval se hlídač diferenčního tlaku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte, dokud hlídač diferenčního tlaku opět neuvolní provoz větracího přístroje.</li> </ul>
Příliš nízký vzduchový výkon	Příliš nízké otáčky ventilátoru	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte nastavení stupně větrání.</li> <li>▶ Zkontrolujte filtry z hlediska znečištění, příp. je vyměňte.</li> <li>▶ Zkontrolujte ventily v místnostech z hlediska znečištění nebo ucpání cizími tělesy.</li> </ul>
Ventilační jednotka je příliš hlučná	Příliš vysoké otáčky ventilátoru	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte nastavení stupně větrání.</li> </ul>
	Ucpaný filtr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyměňte filtr.</li> <li>▶ Nastavte kratší dobu používání filtru.</li> </ul>
Žádné zobrazení na obslužné jednotce, přestože přístroj je zapnutý a ventilátory jsou v provozu	Žádné spojení s přístrojem	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
Podtlak v budově	V zimě: Přístroj nemá zabudované žádné předehřívání (elektrické předehřívací topné těleso) a nachází se v režimu odmrazování	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte</li> </ul>
	Ucpaný filtr na straně venkovního vzduchu	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyměňte filtr.</li> <li>▶ Nastavte kratší dobu používání filtru.</li> </ul>
Žádné nebo malé množství přiváděného vzduchu Žádné nebo malé množství odpadního vzduchu	Přístroj se nachází v režimu odmrazování	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte</li> </ul>
	Ventilátor odpadního vzduchu neběží	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
	Ventilátor běží	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte filtry z hlediska znečištění a příp. je vyměňte.</li> <li>▶ Zkontrolujte filtry ve ventilech odpadního vzduchu z hlediska znečištění a příp. vložte nové filtry.</li> </ul>
	Ventilátor přiváděného vzduchu neběží, protože přístroj je nastaven na provozní režim „Obtok odpadního vzduchu“	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete okno.</li> <li>▶ Vypněte provozní režim „Obtok odpadního vzduchu“.</li> </ul>
	Pokud při nízkých venkovních teplotách již nestačí výkon elektrického předehřívacího topného tělesa (příslušenství), navíc se sníží objemový proud ventilátoru přiváděného a odpadního vzduchu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte</li> </ul>
	Ucpaný filtr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyměňte filtr.</li> <li>▶ Nastavte kratší dobu používání filtru.</li> </ul>
Přiváděný vzduch je příliš teplý – v létě	Obtoková klapka přístroje se neotvírá	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte nastavení požadované teploty prostoru a příp. nastavte nižší hodnotu.</li> </ul>
	Dohřívací topné těleso (příslušenství) v provozu	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
Přiváděný vzduch je příliš teplý – v zimě	Chybné ovládání elektrického dohřívacího topného tělesa (příslušenství)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
Přiváděný vzduch je příliš studený – v zimě	Otevřená obtoková klapka	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>
	Dohřívací topné těleso (příslušenství) nehřeje	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pověřte odstraněním poruchy odbornou firmu.</li> </ul>

Tab. 7 Poruchy bez zobrazení

## 10 Údaje o zařízení

### 10.1 Údaje o přístroji

Požadujete-li servisní služby, je výhodné sdělit přesnější údaje o přístroji. Tyto údaje získáte z typového štítku.

Logavent (Např. HRV156-100 K)

Datum výroby (FD ...)

Datum uvedení do provozu:

Zhotovitel zařízení:

### 10.2 Software

Ve ventilačních jednotkách společnosti Bosch Thermotechnik GmbH se používá otevřený software. Použité komponenty a jejich podmínky používání naleznete v dokumentu „Referred terms of licenses for HRV control unit“ (č. dokumentu 6720889836), který je samostatně přiložen k této sadě dokumentace.

## 10.3 Spotřeba energie, ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

### 10.3.1 Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie

Údaje vyhovují požadavkům nařízení (EU) 1253/2013 a (EU) 1254/2014.

Údaje o výrobku	Symbol	Jednotka	HRV156-100 K	HRV156-100 K B	HRV156-100 K S (OR)	HRV156-100 K BS (OR)
Specifická spotřeba energie (SEV) při průměrném klimatu	–	kWh/(m <sup>2</sup> a)	-39,1	-37,6	-42,7	-41,4
Specifická spotřeba energie (SEV) při studeném klimatu	–	kWh/(m <sup>2</sup> a)	-78,8	-75,1	-82,8	-79,8
Specifická spotřeba energie (SEV) při teplém klimatu	–	kWh/(m <sup>2</sup> a)	-13,8	-13,5	-17,1	-16,7
Třída energetické účinnosti při průměrném klimatu	–	–	A	A	A+	A
Třída energetické účinnosti při studeném klimatu	–	–	A+	A+	A+	A+
Třída energetické účinnosti při teplém klimatu	–	–	E	E	E	E
Dvousměrná ventilační jednotka	–	–	ano	ano	ano	ano
Typ pohonu ventilátoru	Regulace otáček					
Typ systému zpětného získávání tepla	Rekuperační					
Stupeň zpětného získávání tepla	$\eta_t$	%	93	85	93	85
Maximální průtok vzduchu	$\dot{V}$	m <sup>3</sup> /h	135	135	135	135
Elektrický vstupní výkon při maximálním objemovém proudu	–	W	57	54	57	54
Hladina akustického výkonu	$L_{WA}$	dB	46	46	46	46
Referenční objem průtoku vzduchu	$\dot{V}_{ref}$	m <sup>3</sup> /s	0,026	0,026	0,026	0,026
Referenční tlakový rozdíl	$\Delta p_{ref}$	Pa	50	50	50	50
Specifický vstupní výkon	–	W/(m <sup>3</sup> /h)	0,33	0,30	0,33	0,30
Faktor řízení	–	–	0,85	0,85	0,65	0,65
Řízení větrání	Centrální regulace podle potřeby					
Maximální vnitřní podíl netěsnosti	–	%	1,0	1,0	1,0	1,0
Maximální vnější podíl netěsnosti	–	%	0,8	0,8	0,8	0,8
Míra přenesení	–	%	–	–	–	–
Směšovací poměr dvousměrných větracích systémů bez připojovacích hrdel kanálů	–	%	–	–	–	–
Poloha vizuálního upozornění na výměnu filtru	Zařízení a dálkové ovládání					
Popis vizuálního upozornění na výměnu filtru	Viz technická dokumentace. Pravidelná výměna filtru je důležitá pro zachování výkonu a energetickou účinnost.					
Internetová adresa návodu na předběžnou montáž/demontáž	<a href="http://www.bosch-thermotechnology.com">www.bosch-thermotechnology.com</a>					
Citlivost na kolísání tlaku proudu vzduchu při -20 Pa	–	%	–	–	–	–
Citlivost na kolísání tlaku proudu vzduchu při +20 Pa	–	%	–	–	–	–
Vzduchotěsnost mezi vnitřním a vnějším prostředím	–	m <sup>3</sup> /h	–	–	–	–

Údaje o výrobku	Symbol	Jednotka	HRV156-100 K	HRV156-100 K B	HRV156-100 K S (OR)	HRV156-100 K BS (OR)
Roční spotřeba elektrické energie na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	344	317	220	204
Roční úspora energie pro vytápění při průměrném klimatu na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	4705	4483	4751	4582
Roční úspora energie pro vytápění při teplém klimatu na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	2128	2027	2149	2072
Roční úspora energie na vytápění při studeném klimatu na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	9205	8771	9295	8963
Bytová ventilační jednotka	–	–	ano	ano	ano	ano

Tab. 8 Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie HRV156-100 K

Údaje vyhovují požadavkům nařízení (EU) 1253/2013 a (EU) 1254/2014.

Údaje o výrobku	Symbol	Jednotka	HRV156-120 K	HRV156-120 K B	HRV156-120 K S (OR)	HRV156-120 K BS (OR)
Specifická spotřeba energie (SEV) při průměrném klimatu	–	kWh/(m <sup>2</sup> a)	-38,6	-36,3	-42,4	-40,6
Specifická spotřeba energie (SEV) při studeném klimatu	–	kWh/(m <sup>2</sup> a)	-78,2	-73,7	-82,4	-79,0
Specifická spotřeba energie (SEV) při teplém klimatu	–	kWh/(m <sup>2</sup> a)	-13,3	-12,3	-16,8	-16,0
Třída energetické účinnosti při průměrném klimatu	–	–	A	A	A+	A
Třída energetické účinnosti při studeném klimatu	–	–	A+	A+	A+	A+
Třída energetické účinnosti při teplém klimatu	–	–	E	E	E	E
Dvousměrná ventilační jednotka	–	–	ano	ano	ano	ano
Typ pohonu ventilátoru	Regulace otáček					
Typ systému zpětného získávání tepla	Rekuperační					
Stupeň zpětného získávání tepla	$\eta_t$	%	93	84	93	84
Maximální průtok vzduchu	$\dot{V}$	m <sup>3</sup> /h	165	165	165	165
Elektrický vstupní výkon při maximálním objemovém proudu	–	W	79	79	79	79
Hladina akustického výkonu	$L_{WA}$	dB	50	50	50	50
Referenční objem průtoku vzduchu	$\dot{V}_{ref}$	m <sup>3</sup> /s	0,032	0,032	0,032	0,032
Referenční tlakový rozdíl	$\Delta p_{ref}$	Pa	50	50	50	50
Specifický vstupní výkon	–	W/(m <sup>3</sup> /h)	0,35	0,35	0,35	0,35
Faktor řízení	–	–	0,85	0,85	0,65	0,65
Řízení větrání	Centrální regulace podle potřeby					
Maximální vnitřní podíl netěsnosti	–	%	0,8	1,6	0,8	1,6
Maximální vnější podíl netěsnosti	–	%	0,5	0,5	0,5	0,5
Míra přenesení	–	%	–	–	–	–
Směšovací poměr dvousměrných větracích systémů bez připojovacích hrdel kanálů	–	%	–	–	–	–
Poloha vizuálního upozornění na výměnu filtru	Zařízení a dálkové ovládání					
Popis vizuálního upozornění na výměnu filtru	Viz technická dokumentace. Pravidelná výměna filtru je důležitá pro zachování výkonu a energetickou účinnost.					
Internetová adresa návodu na předběžnou montáž/demontáž	www.bosch-thermotechnology.com					
Citlivost na kolísání tlaku proudu vzduchu při -20 Pa	–	%	–	–	–	–
Citlivost na kolísání tlaku proudu vzduchu při +20 Pa	–	%	–	–	–	–
Vzduchotěsnost mezi vnitřním a vnějším prostředím	–	m <sup>3</sup> /h	–	–	–	–
Roční spotřeba elektrické energie na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	362	362	230	230
Roční úspora energie pro vytápění při průměrném klimatu na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	4697	4470	4745	4571
Roční úspora energie pro vytápění při teplém klimatu na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	2124	2021	2146	2067
Roční úspora energie na vytápění při studeném klimatu na 100 m <sup>2</sup> základní plochy	–	kWh	9189	8744	9283	8943
Bytová ventilační jednotka	–	–	ano	ano	ano	ano

Tab. 9 Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie HRV156-120 K

### 10.3.2 Ochrana životního prostředí

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch. Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány. K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

### 10.3.3 Likvidace

#### Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužítovat.

#### Odinstalování

Zařízení nechte odinstalovat a zlikvidovat autorizovanou odbornou firmou.

#### Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat. Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztrždit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

#### Stará elektrická a elektronická zařízení



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatními odpady a je nutné jej odevzdat do sběrných míst ke zpracování, sběru, recyklaci a likvidaci.

Symbol platí pro země, které se řídí předpisy o elektronickém odpadu, např. "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních". Tyto předpisy stanovují rámcové podmínky, které platí v jednotlivých zemích pro vrácení a recyklaci odpadních elektrických zařízení.

Jelikož elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, je nutné je uvědoměle recyklovat, aby se minimalizovaly škody na životním prostředí a nebezpečí pro lidské zdraví. Recyklace kromě toho přispívá elektronického odpadu k ochraně přírodních zdrojů.

Pro další informace o ekologické likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení se obraťte na příslušné úřady v dané zemi, na firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Další informace najdete zde:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/)

#### Baterie

Baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Vybité baterie je nutné likvidovat v místních sběrnách.

## 11 Informace o ochraně osobních údajů

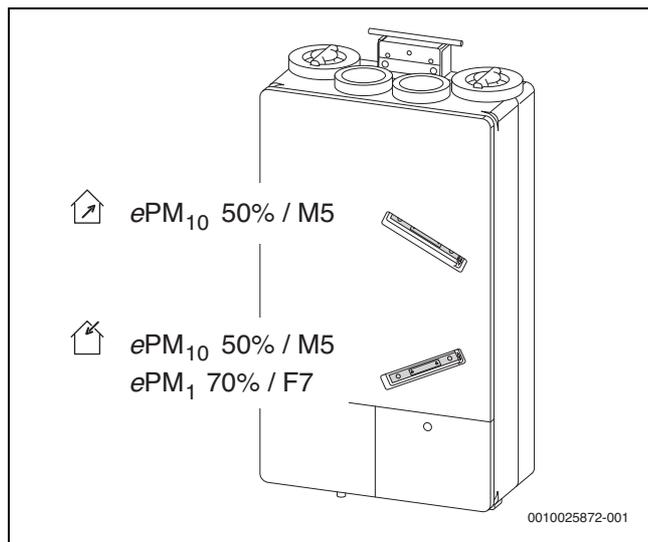


My, společnost **Bosch Termotechnika s.r.o.**, **Průmyslová 372/1, 108 00 Praha - Štěrboholy, Česká republika**, zpracováváme informace o výrobcích a pokyny k montáži, technické údaje a údaje o připojení, údaje o komunikaci, registraci výrobků a o historii klientů za účelem zajištění funkcí výrobků (čl.

6, odst. 1, písmeno b nařízení GDPR), abychom mohli plnit svou povinnost dohledu nad výrobky a zajišťovat bezpečnost výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR) s cílem ochránit naše práva ve spojitosti s otázkami záruky a registrace výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f GDPR) a abychom mohli analyzovat distribuci našich výrobků a poskytovat přizpůsobené informace a nabídky související s výrobky (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR). V rámci poskytování služeb, jako jsou prodejní a marketingové služby, správa smluvních vztahů, evidence plateb, programování, hostování dat a služby linky hotline, můžeme pověřit zpracováním externí poskytovatele služeb a/nebo přidružené subjekty společnosti Bosch a přenést data k nim. V některých případech, ale pouze je-li zajištěna adekvátní ochrana údajů, mohou být osobní údaje předávány i příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor. Další informace poskytujeme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na následující adrese: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NĚMECKO.

Máte právo kdykoli vznést námitku vůči zpracování vašich osobních údajů, jehož základem je čl. 6 odst. 1 písmeno f nařízení GDPR, na základě důvodů souvisejících s vaší konkrétní situací nebo v případech, kdy se zpracovávají osobní údaje pro účely přímého marketingu. Chcete-li uplatnit svá práva, kontaktujte nás na adrese **DPO@bosch.com**. Další informace najdete pomocí QR kódu.

## 12 Protokol o výměně filtru



Obr. 9 Umístění filtru

Filtr	Typ filtru		Datum, podpis
	ePM <sub>10</sub> 50 % podle ISO 16890 (M5 podle EN 779)	ePM <sub>1</sub> 70 % podle ISO 16890 (F7 podle EN 779)	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	
↗ odpadní vzduch / ↖ venkovní vzduch	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	

Tab. 10 Protokol o výměně filtru





# Buderus

Bosch Termotechnika s.r.o.  
Obchodní divize Buderus  
Průmyslová 372/1  
108 00 Praha 10

Tel : (+420) 261 300 300  
[info@buderus.cz](mailto:info@buderus.cz)  
[www.buderus.cz](http://www.buderus.cz)